



EN

PL

DE

ES

CZ

SK

RO

HU

BG

RU



ALFAMA

User Manual

INSTALLATION

- Open the cover located on the back of the lamp and insert 2xAA batteries.
- To turn on the lamp, slightly turn the knob to the right.
- To increase the light intensity, turn the knob to the right.
- To turn off the lamp, turn the knob to the left.

PACKAGE CONTENT

- Natec Alfama Led
- User guide

SAFETY INFORMATION

- Use as intended.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.
- Improper usage may break the device.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscured. Blocking the vents can cause overheating of the device.
- Do not look at the LEDs from a close distance – eyesight damage may occur.

SPECIFICATION

• Number of LEDs	49 pcs
• Color temperature	6000 K
• CRI	>90 Ra
• Lumens	800 lm
• Beam angle	60°
• Power	5,5 W
• Batteries	2xAA 1,5V (not included)
• Dimensions	65 x 65 x 30 mm
• Weight	114,8 g

WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty.

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product in not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



INSTALACJA

- Otwórz pokrywkę znajdującą się z tyłu lampy w celu włożenia 2 baterii AA.
- Aby włączyć lampę należy lekko przekręcić pokrętko w prawą stronę.
- Aby zwiększyć poziom natężenia światła przesunąć pokrętko w prawą stronę.
- Aby wyłączyć lampę przesunąć pokrętko w lewą stronę.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Lampa Natec Alfama Led
- Skrócona instrukcja obsługi

BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, porysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapyłonym.
- Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nie należy spoglądać w diody LED z bliskiej odległości, by uniknąć uszkodzenia wzroku.

SPECYFIKACJA

- Liczba diod LED 49 szt
- Temperatura barwowa 6000 K
- CRI >90 Ra
- Strumień świetlny 800 lm
- Kąt świecenia 60°
- Moc 5,5 W
- Baterie 2xAA 1,5V (brak w zestawie)
- Wymiar 65 x 65 x 30 mm
- Waga 114,8 g

GWARANCJA

- Produkt objęty 24-miesięczną gwarancją.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.



INSTALLATION

- Öffnen Sie die Kappe auf der Rückseite der Leuchte, um 2xAA-Batterien einzulegen.
- Um die Leuchte einzuschalten, drehen Sie den Drehknopf leicht nach rechts.
- Um die Lichtstärke zu erhöhen, bewegen Sie den Regler nach rechts.
- Um die Leuchte einzuschalten, bewegen Sie den Drehknopf nach links.

INHALT

- Leuchte Natec Alfama Led
- Schnellstartanleitung

SICHERHEIT

- Nur bestimmungsgemäß verwenden.
- Unbefugte Reparaturen oder Demontage führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Durch Fallenlassen oder Schlagen kann das Gerät beschädigt, zerkratzt oder auf andere Weise eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei kalten oder hohen Temperaturen, starken Magnetfeldern oder in feuchten oder staubigen Umgebungen.
- Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Lassen Sie nicht fallen, klopfen oder eine Erschütterung des Gerätes. Eine grobe Behandlung kann es zu brechen.
- Schauen Sie nicht aus nächster Nähe in die LEDs, um Schäden an Ihren Augen zu vermeiden.

SPEZIFIKATION

- Anzahl der LEDs 49 St.
- Farbtemperatur 6000 K
- CRI >90 Ra
- Lichtstrom 800 lm
- Beleuchtungswinkel 60°
- Leistung 5,5 W
- Batterien 2xAA 1,5V (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Maß 65 x 65 x 30 mm
- Gewicht 114,8 g

GARANTIE

- Das Produkt ist mit einer 24-monatigen Garantie ausgestattet.

ALLGEMEINE

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.



INSTALACIÓN

- Abre la tapa situada en la parte posterior de la lámpara para introducir 2xAA pilas.
- Para encender la lámpara se debe girar ligeramente la rueda hacia la derecha.
- Para aumentar el nivel de intensidad de la luz gira la rueda hacia la derecha.
- Para apagar la lámpara gira la rueda hacia la izquierda.

CONTENIDO

- Lámpara Natec Alfama Led
- Guía de consulta rápida

SEGURIDAD

- Utilizar de acuerdo con el uso previsto.
- Cualquier intento no autorizado de desmontar el dispositivo puede dañar el producto y anular la garantía.
- Los golpes y caídas pueden causar daños en el dispositivo, arañazos en la carcasa u otros fallos del producto.
- No utilice el producto en un entorno demasiado caliente, frío, polvoriento o húmedo.
- El uso inadecuado puede resultar en daños al dispositivo.
- Las ranuras y aberturas de la carcasa son aberturas de ventilación y no deben taparse. El bloqueo de las aberturas de ventilación puede causar el sobrecalentamiento del dispositivo.
- No se debe mirar a los diodos LED desde una corta distancia para evitar daños en la vista.

ESPECIFICACIÓN

- Número de diodos LED 49 ud.
- Temperatura de color 6000 K
- CRI >90 Ra
- Flujo luminoso 800 lm
- Ángulo de iluminación 60°
- Potencia 5,5 W
- Baterías 2xAA 1,5V (no incluidas)
- Tamaño 65 x 65 x 30 mm
- Peso 114,8 g

GARANTÍA

- El producto cuenta con una garantía de 24 meses.

GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.



RoHS



INSTALACE

- Otevřete víko nacházející se ze zadní strany lampy pro vložení 2xAA baterií.
- Pro vypnutí lampy mírně přetočte otočný knoflík na pravou stranu.
- Pro zvýšení úrovně intenzity světla přesuňte otočný knoflík doprava.
- Pro vypnutí lampy přesuňte otočný knoflík doleva.

OBSAH

- Lampa Natec Alfama Led
- Stručný návod k obsluze

BEZPEČNOST

- Používejte zařízení v souladu s jeho určením.
- Neautorizované opravy nebo demontáž zneplatňují záruku a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád nebo úder výrobku může vést k jeho poškození, poškrábání nebo může jinak způsobit poruchu.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých a vysokých teplotách, silném magnetickém poli a také ve vlhkém a zaprášeném prostředí.
- Nesprávné používání zařízení může vést k jeho poškození.
- Nedívejte se na diody LED zblízka, abyste zabránili poškození očí.

SPECIFIKACE

- Počet LED diod 49 ks
- Barevná teplota 6000 K
- CRI >90 Ra
- Světelný tok 800 lm
- Úhel osvětlení 60°
- Výkon 5,5 W
- Baterie 2xAA 1,5V (nejsou součástí balení)
- Rozměr 65 x 65 x 30 mm
- Hmotnost 114,8 g

ZÁRUČNÍ DOBA

- Na produkt se vztahuje 24-měsíční záruční doba.

OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.



INŠTALÁCIA

- Otvorte veko, ktoré sa nachádza na zadnej strane lampy, a vložte 2xAA batérie.
- Keď chcete lampu zapnúť, koliesko pretočte trochu v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Keď chcete zväčšiť intenzitu svetla, pretočte koliesko v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Keď chcete lampu vypnúť, koliesko pretočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

OBSAH

- Lampa Natec Alfama Led
- Stručný návod na obsluhu

BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa určenia.
- Neoprávnené opravy alebo demontáž majú za následok stratu záruky a môžu spôsobiť poškodenie produktu.
- Pád alebo náraz môže zariadenie poškodiť, poškríbať alebo spôsobiť iné vady.
- Nepoužívajte zariadenie pri nízkych a vysokých teplotách, silných magnetických poliach a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.
- Nesprávne používanie môže mať za následok poškodenie zariadenia.
- Nepozerajte sa na LED diódy zblízka, aby nedošlo k poškodeniu očí.

ŠPECIFIKÁCIA

- | | |
|-------------------|-------------------------------------|
| • Počet LED diód | 49 ks |
| • Farebná teplota | 6000 K |
| • CRI | >90 Ra |
| • Svetelný tok | 800 lm |
| • Uhol svietenia | 60° |
| • Príkon | 5,5 W |
| • Batérie | 2xAA 1,5V (nie sú súčasťou balenia) |
| • Rozmer | 65 x 65 x 30 mm |
| • Hmotnosť | 114,8 g |

ZÁRUČNÁ DOBA

- Na produkt sa vzťahuje 24-mesačná záručná doba.

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok spĺňajúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáha predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.

SK



RoHS



INSTALAREA

- Deschideți capacul din spatele lămpii pentru a introduce 2xAA baterii.
- Pentru a pormi lampa rotiți ușor cadranul către dreapta.
- Pentru a crește nivelul de iluminare rotiți cadranul către dreapta.
- Pentru a opri lampa rotiți cadranul către stânga.

CONȚINUT

- Lampa Natec Alfama Led
- Instrucțiuni de utilizare prescurtate

SIGURANTA IN UTILIZARE

- A se folosi conform destinației.
- Reparațiile neautorizate sau demontarea anulează garanția și pot duce la deteriorarea produsului.
- Căderea sau lovirea dispozitivului poate duce la deteriorarea și zgârierea acestuia, sau la provocarea în alt mod a unei defecțiuni.
- Dispozitivul nu trebuie folosit la temperaturi joase și înalte, într-un câmp magnetic puternic precum și într-un mediu umed sau prăfuit.
- Folosirea incorectă poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Nu trebuie să priviți direct către dioda LED de la o distanță mică - pericol de deteriorare a vederii.

SPECIFICAȚIA

- Numărul de diode LED 49 buc.
- Temperatura spectrului de nuanțe 6000 K
- CRI >90 Ra
- Fluxul luminos 800 lm
- Unghiul 60°
- Puterea 5,5 W
- Baterie 2xAA 1,5V (nu sunt incluse în set)
- Dimensiuni 65 x 65 x 30 mm
- Greutate 114,8 g

RO

GARANTIE

- Produsul beneficiaza de 24 lungi garantie.

GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deseu menajer. Cand reciclati deseurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.



SZERELÉS

- 2xAA darab elem behelyezéséhez nyissa ki a lámpa hátoldalán található fedelet.
- A lámpa bekapcsolásához a gombot forgassa el egy kicsit jobbra.
- A fényerősség növeléséhez mozgassa el a gombot jobbra.
- A lámpa bekapcsolásához forgassa el a gombot balra.

TARTALOM

- Natec Alfama Led lámpa
- Rövid használati útmutató

BIZTONSÁG

- Rendeltetésének megfelelően használja.
- A jogosulatlan javítások vagy a szétszerelés érvényteleníthetik a jótállást, és a termék sérüléséhez vezethetnek.
- A berendezés leejtése vagy megütése annak sérüléséhez, karcolódásához, vagy egyéb hibájához vezethet.
- Ne használja a berendezést alacsony és magas hőmérsékleten, erős mágneses térben, továbbá nedves vagy poros környezetben.
- A helytelen használat a berendezés meghibásodásához vezethet.
- A szemkárosodás elkerülése érdekében nem szabad a LED-ekre közelről nézni.



RoHS



TERMÉKLEÍRÁS

- LED-ek száma 49 db.
- Színhőmérséklet 6000 K
- CRI >90 Ra
- Fényáram 800 lm
- Világítási szög 60°
- Teljesítmény 5,5 W
- Elemek 2xAA 1,5V (nem tartozék)
- Méret 65 x 65 x 30 mm
- Súly 114,8 g

HU

GARANCIA

- A termékre 24 hónap garancia van.

ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!

ИНСТАЛАЦИЯ

- Отворете капака от задната страна на лампата, за да поставите 2xAA батерии.
- За да включите лампата, леко завъртете селектора надясно.
- За да увеличите интензитета на светлината, преместете селектора надясно.
- За да включите лампата, завъртете селектора наляво.

СЪДЪРЖАНИЕ

- Лампа Natec Alfama Led
- Кратко ръководство за експлоатация

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Продуктът трябва да се използва по предназначение.
- Неправомерният ремонт или демонтаж ще анулира гаранцията и може да повреди продукта.
- Изпускането или удрянето на устройството може да го повреди, надраска или да причини други дефекти.
- Не използвайте устройството при ниски и високи температури, силни магнитни полета и във влажна или прашна среда.
- Неправилната употреба може да повреди устройството.
- Не гледайте светодиодите отблизо, за да избегнете увреждане на очите.



RoHS



СПЕЦИФИКАЦИЯ

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| • Брой светодиоди | 49 бр. |
| • Температура на цвета | 6000 K |
| • CRI | >90 Ra |
| • Светлинен поток | 800 lm |
| • Ъгъл на осветляване | 60° |
| • Мощност | 5,5 W |
| • Батерии | 2xAA 1,5V (не са включени) |
| • Размер | 65 x 65 x 30 mm |
| • Тегло | 114,8 g |

ГАРАНЦИЯ

- Продуктът е с 24-месечна гаранция.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.

УСТАНОВКА

- Откройте крышку на задней стороне лампы и вставьте 2xAA батарейки.
- Для включения лампы слегка поверните ручку вправо.
- Для увеличения уровня освещенности поверните ручку вправо.
- Для включения лампы поверните ручку влево.

СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТА

- Лампа Natec Alfama Led
- Краткое руководство

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению.
- Ремонт или демонтаж неуполномоченными лицами ведет к аннулированию гарантии и может стать причиной повреждения устройства.
- Падение или удар устройства могут привести к его повреждению, образованию царапин или другим дефектам.
- Не использовать устройство при низких и высоких температурах, в сильных магнитных полях, а также во влажной или пыльной среде.
- Неправильная эксплуатация может повредить устройство.
- Не следует смотреть на светодиоды с близкого расстояния, чтобы избежать повреждения глаз.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Число светодиодов 49 шт.
- Цветовая температура 6000 K
- CRI >90 Ra
- Световой поток 800 lm
- Угол освещения 60°
- Мощность 5,5 Вт
- Батареи 2xAA 1,5V (не входят в комплект)
- Размер 65 x 65 x 30 мм
- Масса 114,8 г

ГАРАНТИЯ

- Продукт имеет 24 месяца гарантии.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHs.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.



WWW.**NATEC-ZONE**.COM



Visit our
website